

# CHINATOWN TRANSFORMATION 唐人街經濟文化發展

溫哥華市政府 唐人街經濟文化發展專案小組最新資訊

### CITY OF **VANCOUVER**

### 文化傳承督導組最新資訊

- 市府加強唐人街清潔工作
- 督導組將研究長者房屋議題
- 唐人街紀念廣場重建計劃徵求公眾意見
- 溫哥華絕不容忍仇恨、種族歧視及暴力行為

### 華人警訊服務中心遷到新址

社區最新資訊

五月份增設兩次流動疫苗注射站

中山公園重開 引入防疫措施

### 市府加強唐人街清潔工作

溫市議會在2021年的財政預算程序中,批准了額外撥款,供市內多個首 要地區(包括唐人街)增加清潔服務。

在唐人街内擴充的服務,包括改換 容量加大的垃圾收集箱(見圖)、增 加小型清洗次數及新設一個屬於市 府街道清潔計劃及由非牟利機構負 責的撿拾街頭糞便服務。

此外,市府將會在春季加強衛生服 務,包括更頻密沖洗街道、掃地和 收集棄置垃圾、垃圾箱收集、以及 加強版的日間清潔隊伍在各個首要 地區提供巡迴值勤服務。



### 溫哥華絕不容忍仇恨、種族歧視及暴力

溫市政府在本月初就市警、社區組織及媒體報告最近上升的反亞裔仇恨 罪案發出聲明譴責這些暴力行為。

聲名稱:「每位在溫哥華市生活、工作及娛樂的人都應該防止和對抗種 族歧視、支持受害者及在我們的社區內作出正面的改變。這是社區的一項 集體責任。

「當我們慶祝"亞裔傳統月"及將5月29日定為"反種族歧視行動日"的 時候,我們要鼓勵個人、商戶、和社區組織公開表達他們反對歧視的立 場,並每一天都這樣做。」

市府正在與各位社區領袖和顧問委員會展開聚焦的討論,而這些對話將會 在確認優先處理事項及行動,並且會邀請夥伴與市府一同對抗本市的種族 歧視問題。參閱聲明全文,請瀏覽: https://vancouver.ca/news-calendar/news.aspx?&nwfd=19500101&nstart=1

### 中山公園重開 引入防疫指引

中山公園在新冠疫情期間暫停了服 務6個月後,已於上月24日亦即是 公園成立35周年紀念當日重新開 放,公園同時引入一些新的防疫指 引,讓訪客可以安全地遊覽。這些 新措施包括:

- 遊客需要預先訂購按時段的門 票;公園的主要入口已改為在 奇花街及卡路街
- 除獲豁免人士,建議遊客戴上 口罩並與他人保持安全距離
- 公園將會加強清潔措施並在園 内各處設置手部消毒站。

### 五月份增設流動注射站

繼溫哥華沿岸衛生局在三月時首次 在加麗基社區中心設置流動疫苗 注射站, 為超過250位區内居民及 長者接種新冠疫苗後,當局在5月 11日和26日内再度於士達孔拿社 區中心舉行兩次流動疫苗注射,每 次最多可接種300人。行動是在世 代同行會、單人住房合作社、加麗 基社區中心、人生第二里程協 會、hua foundation 及服務越裔 的Bao Ve 等組織協助下進行。

### 華人警訊服務中心遷往新址



在唐人街運作多年的「華人警訊服 務中心」由5月6日開始改為在片打 東街44號中華文化中心旁的鋪位辦 公。

該中心是在1992年由中華會館、 中華文化中心、中僑互助會、華埠 商會及溫哥華洪門等組織聯合創 辦,目前由義工提供的服務包括協 助受害人、市民舉報、翻繹、社區 外展及唐人街守望巡邏等。

在搬遷到現址之前,中心辦公室是 設於奇花街華埠廣場的二樓。

溫哥華警察總長 Adam Palmer 在 開幕禮發言時說華人警訊服務中心 作為市警和華人社區之間的一道橋 樑,在改善唐人街治安方面將會發 揮重要的作用。

### 督導組將研究長者房屋議題

隨著上月在片打東街天恩頤安院有近百位華裔長者面臨被迫遷的事 件,最終在各方協調下獲得滿意的解決後,文化傳承督導組成員有感 長者房屋和文化合適護理服務需求的重要性,決定就這議題作出進一 步討論和研究。

在本月初舉行的督導組會議上,多位成員表示省府在這事件上的果斷 和快速行動,以及在各個社區組織的合作下,順利購入天恩頤安院的 業權,並且得到中僑互助會肯首接管繼續向長者院友提供護理服務和 滿足他們的住房需求,這證明了各個持份者通力合作的重要性。

成員們更特別向原來購入片打東街33號物業作為其房屋計劃,但後來 願意改變初衷另覓地方的原住民組織Lu' ma Native Housing Society 表達謝意。



督導組成員將會舉行會議,從而繼續討論並進一步審視以下相關議

- 確認區內是否有任何面臨同樣被迫遷可能的安老院;
- 研究是否可以仿效西雅圖或是三藩市的長者房屋管理模式;
- 與擁有土地或管理安老院經驗的唐人街社區組織合作;
- 將工作建基於以前進行過的學術研究報告結果;
- 將議題和為唐人街申請成為世界文化遺產與及制定相關的文化 遺產及資產管理計劃等長遠目標接軌。

督導組共同主席表示他們將會在和省旅遊廳長Melanie Mark 和其他省 或市級官員會面時提出這議題。

### 唐人街紀念廣場重新設計計劃徵求公眾意見

公眾人士現在可以就唐人街紀念廣場重新設計項目參與問卷調查,協助將 這個重要的文化地標打造成為一個更方便到訪人士使用和宏揚社區文化及 歷史的公共場所。



紀念廣場是個舉行大型社區活動,例如是每年吸引數以百計人士到來參與 的國殤紀念日儀式,讓他們可以認識到先僑對加國所作出的貢獻。而作為 唐人街一項重要的活態文化遺產,廣場亦為社區人士提供了一個表揚華裔 文化及保留傳統習俗的好地方。

問卷調查由現在起至6月9日開放供各界人士參與, 重新設計廣場的項 目,是源自市議會在2027年採納了市府就"歷史上歧視溫哥華居民"研 究報告的其中一項建議。





## CHINATOWN **TRANSFORMATION**

# 唐人街經濟文化發展

Check out the latest updates from the City of Vancouver's Chinatown Transformation Team

### **Legacy Stewardship Group Update**

- City prioritizes cleaning in Chinatown
- LSG to explore seniors housing opportunities
- Vancouver has no place for hate, racism and violence
- **Public input sought for Memorial Square redesign**

### City prioritizes cleaning in Chinatown

As part of the 2021 budget process, City Council approved additional funding to support expanded cleaning to a number of priority areas, including Chinatown.

The expansion in Chinatown includes the installation of new highercapacity litter cans, additional micro-cleaning and a new feces collection pilot provided by non-profit organizations under the City's Street Cleaning Grant Program.

In addition, increases to City Sanitation services will be in place by the spring which include more flushing, sweeping, abandoned garbage collection, litter can collection and a new enhanced daytime cleaning team working on a rotational basis through the priority areas.

### Vancouver has no place for hate, racism and violence

The City of Vancouver has issued a statement earlier this month condemning the recent spate of anti-Asian hate crimes in the city as reported by the Vancouver Police, community groups and the media.

"Every person living, working, or recreating in Vancouver has a part to play in preventing and standing up against racism, supporting targets of racism, and creating positive change in our communities. This is a collective community responsibility."

"As we celebrate Asian Heritage Month, and mark May 29 as a Day of Action Against Racism, we encourage individuals, businesses, community organizations, and associations to take a public stand against racism, and to continue to do so every single day," reads the statement.

The City is hosting focused conversations with community leaders and advisory committees and the discussions will clarify priorities in moving forward with action, adding partners will be invited to engage with the City in addressing racism in Vancouver. To view the full statement, please visit: https://vancouver.ca/news-calendar/no-placefor-hate-in-vancouver-city-responds-to-anti-asian-hate-crimes-andfindings-of-bloomberg-report.aspx

### Dr. Sun Yat-Sen Garden reopens with safety rules

Dr. Sun Yat-Sen Classical Chinese Garden reopened its doors after a 6-month hiatus, on April 24th, 2021, which is an especially meaningful date as it also marks it's 35th Year Anniversary Celebration. Visitors are reminded to observe a few changes to ensure they can safely enjoy their visit.

The new measures include time-slot based tickets that must be booked in advance, relocating the primary entrance to Keefer and Carrall Streets and a new one-way route signposted throughout the Garde

### Public input sought for redesign of **Chinatown Memorial Square**

Members of the public are invited to provide input by taking part in a survey to help shape the Chinatown Memorial Square redesign project and improve this valued public space as an accessible location that enhances the community's culture and history.

Many important community events, such the annual Remembrance Day ceremony, are held at Memorial Square attracting hundreds of visitors to the neighbourhood where they can learn about the contributions of Chinese people to the country. As an important part of Chinatown's living heritage, the square also provides a space for community members to honour their culture and traditions.

The survey is now available until June 9, 2021 to the public at www. shapeyourcity.ca/memorial-square-redesign This project originated as one of the recommendations from the "Historical Discrimination

### **Community Update**

- **Community Policing Centre moves to new location**
- Dr. Sun Yat-Sen Garden reopens with new safety changes
- Two more vaccine clinics held in May

### LSG to explore seniors housing opportunities

The win-win outcome of government and community actions that have resulted in the successful prevention of nearly 100 elderly Chinese residents from being displaced from the Grace Seniors Home last month has prompted the Legacy Stewardship Group to consider exploring further the issue of Chinese seniors housing and culturally appropriate care in and around Chinatown.

At the regular LSG meeting earlier this month, several members noted that the quick and decisive efforts by the Province working with various community organizations resulting in Grace being acquired by the B.C. government and SUCCESS agreeing to take over management of the care home spoke volumes to the importance of collaboration among all the stakeholders involved in housing for seniors.

They specifically thanked Lu'ma Native Housing Society who had purchased the property at 333 East Pender where the care home is located and then agreed to relocate their housing project to another site.

The members will meet to to look further into issues including:

- identifying other local care homes at potential risk of displacement;
- learning from Seattle and San Francisco's experiences on how senior housing is managed; partnering with society organizations in Chinatown that have land or experiences managing care homes;
- building on previous academic research studies; and
- tying the issue to the long-term goal of UNESCO application and the related Cultural Heritage and Asset Management Plan (CHAMP).

The LSG co-chairs acknowledged that seniors housing would be one of the topics they planned to bring up in their upcoming meetings with BC Tourism Minister Melanie Mark as well as other provincial and City officials.

### **Chinese Community Policing** Centre moves to new location

A small ceremony was held on May 6 to mark the opening of the Chinese Community Policing Centre's (CCPC) new office at 44 East Pender next to the Chinese Cultural Centre.

Before the move. CCPC was operating on the second floor of the Chinatown Parkade on Keefer.



Founded in 1992 by the Chinese Benevolent Association, Chinese Cultural Centre, SUCCESS, Vancouver Chinatown Merchants Association and the Chinese Freemasons, CCPC's volunteers currently offer a wide range of programs including victim services, citizens' report, translation, community outreach and the Chinatown Watch program.

Speaking at the opening ceremony, Vancouver Police Chief Adam Palmer said as an important bridge that can improve communications between the VPD and the Chinese community, the centre will be vital to promote safety in Chinatown.

#### Two more vaccination clinics held in May

Following the pop-up COVID-19 vaccination clinic set up by Vancouver Coastal Health at the Carnegie Community in March, when over 250 residents and seniors in Chinatown received their shots, two more clin-ics were held on May 11 and 26 at the Strathcona Community Centre.

In addition to Chinatown organizations including Yarrow Intergenerational Society for Justice, hua foundation, SRO-C, Carnegie Community Centre and Vancouver Second Mile Society, the clinics were also assisted by the Bao Ve Collective which provided special outreach to the local Vietnamese community to encourage participation. Each of the clinic had the capacity of vaccinating up to 300 people.





